



Legge federale sulle indennità di perdita di guadagno per chi presta servizio e in caso di maternità

Progetto

(Legge sulle indennità di perdita di guadagno, LIPG)

Modifica del ...

L'Assemblea federale della Confederazione Svizzera,

visto il rapporto della Commissione della sicurezza sociale e della sanità
del Consiglio degli Stati del 15 aprile 2019¹;

visto il parere del Consiglio federale del ...²,

decreta:

Minoranza (Dittli, Eberle, Eder, Kuprecht)

Non entrata in materia

I

La legge del 25 settembre 1952³ sulle indennità di perdita di guadagno è modificata
come segue:

Titolo

Legge federale

sulle indennità di perdita di guadagno per chi presta servizio
e in caso di maternità e di paternità

(Legge sulle indennità di perdita di guadagno, LIPG)

1 FF 2019 2815

2 Sarà pubblicato successivamente nel FF.

3 RS 834.1

*Titolo prima dell'art. 16i***IIIb. Indennità in caso di paternità***Art. 16i* Aventi diritto

¹ Ha diritto all'indennità l'uomo che:

- a. è il padre legale del figlio al momento della nascita o lo diventa entro i sei mesi successivi;
- b. era assicurato obbligatoriamente ai sensi della LAVS⁴ durante i nove mesi immediatamente precedenti la nascita del figlio e nel corso di tale periodo ha esercitato un'attività lucrativa per almeno cinque mesi; e
- c. al momento della nascita del figlio:
 1. è un salariato ai sensi dell'articolo 10 LPG⁵,
 2. è un indipendente ai sensi dell'articolo 12 LPG⁵, o
 3. collabora nell'azienda della moglie percependo un salario in contanti.

² Il periodo d'assicurazione secondo il capoverso 1 lettera b è ridotto nella misura in cui la nascita del figlio avviene prima della fine del nono mese di gravidanza.

³ Il Consiglio federale disciplina il diritto all'indennità degli uomini che per incapacità al lavoro o disoccupazione:

- a. non soddisfano le condizioni di cui al capoverso 1 lettera b;
- b. al momento della nascita del figlio non sono salariati o indipendenti.

Art. 16j Termine quadro, inizio ed estinzione del diritto

¹ Per il versamento dell'indennità di paternità si applica un termine quadro di sei mesi.

² Il termine quadro e il diritto all'indennità iniziano il giorno della nascita del figlio.

³ Il diritto all'indennità si estingue:

- a. alla scadenza del termine quadro;
- b. quando le indennità giornaliere sono esaurite;
- c. se il padre muore;
- d. se il figlio muore; o
- e. se la paternità è disconosciuta.

Art. 16k Forma dell'indennità e numero delle indennità giornaliere

¹ L'indennità per il congedo di paternità preso è versata sotto forma di indennità giornaliera.

⁴ RS 831.10

⁵ RS 830.1

² Vi è diritto a un massimo di 14 indennità giornaliera.

³ Se il congedo è preso sotto forma di settimane, sono versate sette indennità giornaliera per settimana.

⁴ Se il congedo è preso sotto forma di giornate, sono versate due ulteriori indennità giornaliera ogni cinque giornate indennizzate.

Art. 16l Importo e calcolo dell'indennità

¹ L'indennità giornaliera ammonta all'80 per cento del reddito medio conseguito prima dell'inizio del diritto all'indennità di paternità.

² Per accertare il reddito è applicabile per analogia l'articolo 11 capoverso 1.

³ Per l'importo massimo è applicabile per analogia l'articolo 16f.

Art. 16m Priorità dell'indennità di paternità

¹ L'indennità di paternità esclude il versamento delle seguenti altre indennità giornaliera:

- a. dell'assicurazione contro la disoccupazione;
- b. dell'assicurazione per l'invalidità;
- c. dell'assicurazione contro gli infortuni;
- d. dell'assicurazione militare;
- e. delle indennità di cui agli articoli 9 e 10.

² Se fino all'inizio del diritto all'indennità di paternità vi era un diritto a un'indennità giornaliera in virtù di una delle leggi seguenti, l'indennità di paternità corrisponde almeno all'indennità giornaliera versata precedentemente:

- a. legge federale del 19 giugno 1959⁶ sull'assicurazione per l'invalidità;
- b. legge federale del 18 marzo 1994⁷ sull'assicurazione malattie;
- c. legge federale del 20 marzo 1981⁸ sull'assicurazione contro gli infortuni;
- d. legge federale del 19 giugno 1992⁹ sull'assicurazione militare;
- e. legge del 25 giugno 1982¹⁰ sull'assicurazione contro la disoccupazione.

Art. 20 cpv. 1

¹ In deroga all'articolo 24 LPG¹¹ il diritto alle indennità non ricevute si estingue:

- a. per chi presta servizio, cinque anni dopo la fine del servizio che fonda il diritto alla prestazione;

⁶ RS **831.20**

⁷ RS **832.10**

⁸ RS **832.20**

⁹ RS **833.1**

¹⁰ RS **837.0**

¹¹ RS **830.1**

- b. in caso di maternità, cinque anni dopo l'estinzione del diritto all'indennità di cui all'articolo 16*d*;
- c. in caso di paternità, cinque anni dopo la scadenza del termine quadro di cui all'articolo 16*j*.

II

La modifica di altri atti normativi è disciplinata nell'allegato.

III

¹ La presente legge sottostà a referendum facoltativo.

² Essa sarà pubblicata nel Foglio federale non appena l'iniziativa popolare «Per un congedo di paternità ragionevole – a favore di tutta la famiglia» sarà stata ritirata o respinta in votazione popolare.

³ Il Consiglio federale ne determina l'entrata in vigore.

Allegato
(n. II)

Modifica di altri atti normativi

Gli atti normativi qui appresso sono modificati come segue:

1. Codice delle obbligazioni¹²

Art. 329 titolo marginale

VIII. Tempo libero, vacanze, congedo per attività giovanili, congedo di maternità e congedo di paternità

1. Tempo libero

Art. 329b cpv. 3

³ Il datore di lavoro non può neppure ridurre le vacanze:

- a. di una lavoratrice che, causa gravidanza, è impedita di lavorare per due mesi al massimo;
- b. di una lavoratrice che ha fruito di un congedo di maternità secondo gli articoli 16b–16h della legge del 25 settembre 1952¹³ sulle indennità di perdita di guadagno (LIPG); o
- c. di un lavoratore che ha fruito di un congedo di paternità ai sensi dell'articolo 329g.

Art. 329g

5. Congedo di paternità

¹ Chi è il padre legale del figlio al momento della nascita o lo diventa entro i sei mesi successivi ha diritto a un congedo di paternità di due settimane.

² Il congedo di paternità deve essere preso entro sei mesi dalla nascita del figlio.

³ Può essere preso sotto forma di settimane o di giornate.

Art. 335c, cpv. 3

³ Se il datore di lavoro scioglie il contratto di lavoro e il lavoratore ha diritto a un congedo di paternità ai sensi dell'articolo 329g CO prima

¹² RS 220

¹³ RS 834.1

della fine del rapporto di lavoro, il termine di disdetta è prolungato del numero di giorni di congedo non ancora fruiti.

Art. 362 cpv. 1, frase introduttiva (concerne soltanto il tedesco) e nuovi elementi dell'elenco

¹ Alle disposizioni seguenti non può essere derogato a svantaggio del lavoratore mediante accordo, contratto normale o contratto collettivo di lavoro:

articolo 329g (congedo di paternità)

articolo 335c capoverso 3 (termini di disdetta)

2. Legge federale del 25 giugno 1982¹⁴ sulla previdenza professionale per la vecchiaia, i superstiti e l'invalidità

Art. 8 cpv. 3, primo periodo

³ Quando il salario annuo diminuisce temporaneamente per malattia, infortunio, disoccupazione, maternità, paternità o motivi analoghi, il salario coordinato vigente permane valido almeno fintanto che sussista l'obbligo del datore di lavoro di pagare il salario giusta l'articolo 324a del Codice delle obbligazioni¹⁵ (CO) oppure almeno per la durata del congedo di maternità giusta l'articolo 329f CO o del congedo di paternità giusta l'articolo 329g CO. ...

3. Legge federale del 20 marzo 1981¹⁶ sull'assicurazione contro gli infortuni

Art. 16 cpv. 3

³ L'indennità giornaliera dell'assicurazione contro gli infortuni non è concessa finché sussiste il diritto all'indennità giornaliera dell'assicurazione per l'invalidità oppure all'indennità di maternità o di paternità ai sensi della legge del 25 settembre 1952¹⁷ sulle indennità di perdita di guadagno.

¹⁴ RS 831.40

¹⁵ RS 220

¹⁶ RS 832.20

¹⁷ RS 834.1

4. Legge federale del 20 giugno 1952¹⁸ sugli assegni familiari nell'agricoltura

Art. 10 cpv. 4

⁴ Il diritto agli assegni familiari sussiste anche durante il congedo di maternità secondo l'articolo 329f del Codice delle obbligazioni¹⁹ (CO) e di paternità secondo l'articolo 329g CO.

¹⁸ RS 836.1

¹⁹ RS 220

